

TEPRA Lite

LR30GS Manuel d'Utilisation

Veillez visiter notre site Web pour les versions en anglais, espagnol et autres langues du manuel de l'utilisateur.



Contenu

- Appareil "TEPRA" Lite LR30GS
- Manuel d'Utilisation (Ce document sert de garantie de produit)

< Guide des Symboles >

: Allumé / Veille : Surface Chaude : Courant Continu

Merci d'avoir acheté le LR30GS "TEPRA" Lite Print. Veuillez lire attentivement ce Manuel d'Utilisation avant d'utiliser ce produit. Ce document sert également de certificat de garantie du produit. Veuillez le conserver pour référence future en tout temps et ne le perdez pas.

- Utilisez du ruban "TEPRA" Lite avec cet appareil
- Le ruban "TEPRA" Lite est un type de papier ruban thermique spécial. Pour plus de détails sur les caractéristiques de chacun, voir au dos de l'emballage du ruban.
- L'utilisation de cet appareil à proximité de téléviseurs, radios ou autres récepteurs numériques peut provoquer un bruit de retour.
- Le ruban "TEPRA" Lite, le ruban "TEPRA" Lite est conçu pour l'impression seulement. Ne pas utiliser comme ruban adhésif ordinaire.
- En raison d'amélioration continue, le produit actuel et les spécifications du produit décrits dans ce manuel peuvent différer ou être modifiées sans préavis. Utilisez ce manuel seulement comme référence.

Ce produit doit être utilisé conformément au contrat de licence logiciel (Software License Agreement).

Vérifiez le contrat de licence logiciel au moment de l'installation.

- App Store est une marque commerciale d'Apple Inc..
- Android et Google Play est une marque commerciale de Google LLC.
- La marque et le logo Bluetooth® sont des marques commerciales appartenant à Bluetooth® SIG, Inc. KING JIM CO., LTD. est autorisé à utiliser ces marques commerciales.
- KING JIM et "TEPRA" sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de KING JIM CO.,LTD.
- Les autres noms de sociétés et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de leur sociétés respectives.

Spécifications Principales

| | |
|---------------------------|--|
| Méthode d'impression | Impression thermique |
| Largeur d'impression | Environ 9 mm (180 ppp, 64 points, 0.35in) |
| Ruban supporté | Ruban "TEPRA" Lite |
| Couteau | Manuel |
| Interface | Bluetooth® |
| Écran | LED (deux couleurs) |
| Alimentation | (4x) piles alcalines AAA (vendues séparément) |
| Dimensions | Env. 7.08 cm (L) X 4.6 cm (P) X 7.6 cm (H) Env. 2.79" (L) X 1.81" (P) X 2.99" (H) |
| Poids | Environ 130g (sans le ruban adhésif et les piles) |
| Conditions d'exploitation | 15° - 35 °C, 30 - 80% d'humidité relative 59° - 95 °F (sans condensation) |
| Conditions d'entreposage | -10° - 57 °C, 5 - 80% d'humidité relative 14° - 135°F (sans condensation) |

Consignes de sécurité

Respectez en tout temps ces précautions!

Les précautions suivantes doivent toujours être observées afin d'éviter des blessures à toute personne et d'éviter d'endommager le produit ou d'autres objets.

En ignorant ces précautions ou en utilisant ce produit incorrectement, le degré de risque est décrit dans les catégories suivantes:

Danger Une utilisation incorrecte peut entraîner la possibilité très imminente de mort ou de blessures graves.

Avertissement Une utilisation incorrecte peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Attention Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures ou des dommages physiques.

* Les symboles ci-dessous représentent les précautions suivantes:

Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde à surveiller.

Indique une utilisation interdite.

Indique une utilisation obligatoire.

Danger

[Manipulation des piles]

Si la solution alcaline d'une pile entre en contact avec les yeux, cela peut causer la cécité ou d'autres types de blessures. Le cas échéant, ne pas se frotter les yeux. Bien les laver à l'eau propre du robinet immédiatement, puis obtenir des soins médicaux.

Avertissement

[Manipulation des piles]

L'utilisation incorrecte des piles peut entraîner une fuite, une surchauffe et une explosion qui pourrait causer des blessures et des dommages au matériel. Utilisez correctement les piles, selon les consignes sur leur étiquette et les précautions sur l'emballage.

Ne pas utiliser conjointement des piles neuves et des piles usagées ou des piles de marques différentes. Leurs caractéristiques différentes peuvent causer une fuite, une surchauffe et une explosion.

Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période ou si les piles sont déchargées, retirer les piles. Les gaz produits par les piles peuvent causer une fuite, une surchauffe et une explosion qui pourraient endommager le produit.

Attention

Ruban "TEPRA" Lite

Selon le matériau de la surface ou les conditions environnementales impliquées dans l'adhérence du ruban, la colle de l'étiquette peut adhérer aux surfaces et les endommager sans possibilité d'enlèvement. Cet avis de non-responsabilité nous dégage de toute responsabilité pour tout dommage ou perte que cela pourrait causer.

Soyez prudent et évitez tout contact avec le moteur intégré et la lame.

Ne pas marcher sur, laisser tomber ou frapper ce produit. Ne le soumettez pas à une force forte, à un choc mécanique ou à des liquides. Ne le démontez pas et ne le modifiez pas. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement, un incendie ou un choc électrique.

Ne pas utiliser ce produit d'une façon autre que celles indiquées dans ce manuel. Ceci pourrait causer un accident ou un mauvais fonctionnement.

Garder hors de la portée des enfants.

Jeter les piles usagées conformément aux lois et aux règlements locaux de votre région. Utiliser uniquement des piles alcalines AAA. Ne pas utiliser de piles rechargeables.

Produits sans fil

Le module Bluetooth® intégré à ce produit a reçu un certificat de conception pour un dispositif radio en tant que système de communication de données avancé à basse puissance de 2,4 GHz conformément à la réglementation sur les radios. Par conséquent, il n'est pas nécessaire de disposer d'une licence de station radio pour utiliser ce produit. Toutefois, les actions suivantes peuvent conduire à être punissable par la loi :

- Démontage / modification de ce produit
- Effacement de la marque de certification*1 de ce produit

Ce produit utilise la bande de fréquence de 2,4 GHz. Le Bluetooth® utilise la même bande de fréquence que les dispositifs radio et LAN à 2,4 GHz. Il peut également affecter d'autres dispositifs qui utilisent la même bande de fréquence.

- Avant d'utiliser ce produit, vérifiez si d'autres postes de radio *2 fonctionnent à proximité.
- Si des interférences radio apparaissent entre ce produit et les autres postes de radio *2, changez de place d'utilisation ou arrêtez d'utiliser ce produit change the place of use or stop using this product.

*1 *1 Le marquage de conformité avec les réglementations techniques (marquage de conformité technique) pour les équipements spécifiques sans fil est apposé sur le module à l'intérieur de ce produit.

*2 Les autres postes de radio se rapportent aux dispositifs industriels, scientifiques et médicaux qui utilisent la même bande de fréquence de 2,4 GHz que ce produit ainsi que d'autres stations radio similaires, de stations radio pour l'identification d'objets en mouvement qui nécessitent des licences radio pour une utilisation sur des lignes de production en usine, des stations radio spécifiques à basse puissance qui ne nécessitent pas de licences et des stations radio amateurs.

À propos de Bluetooth®

Cet appareil a reçu un certificat de conception pour un dispositif radio en tant que système de communication de données à basse puissance conformément à la réglementation sur les radios. Par conséquent, vous n'avez pas besoin de licence de station radio pour utiliser cet appareil. Cet appareil utilise la bande de fréquence de 2,4 GHz. Le Bluetooth® utilise la même bande de fréquence que les radios 2,4 GHz et les dispositifs LAN sans fil et peut affecter les autres dispositifs qui utilisent la même bande de fréquence.

- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez si d'autres postes de radio fonctionnent à proximité.
- Si des interférences radio apparaissent entre cet appareil et les autres postes de radio*, changez de place d'utilisation ou arrêtez d'utiliser cet appareil.

* Les autres postes de radio se rapportent aux dispositifs industriels, scientifiques et médicaux qui utilisent la même bande de fréquence de 2,4 GHz que cet appareil ainsi que d'autres stations radio similaires, de stations radio pour l'identification d'objets en mouvement qui nécessitent des licences radio pour une utilisation sur des lignes de production en usine, des stations radio spécifiques à basse puissance qui ne nécessitent pas de licences et des stations radio amateurs.

Services post-achat

Garantie

Vérifiez que le nom du magasin et la date d'achat ont été correctement indiqués sur le certificat de garantie au moment de l'achat. Lisez attentivement la clause de garantie et d'éligibilité à la garantie, puis conservez-la dans un endroit sûr pour référence future.

Réparations

Les réparations ne sont garanties que pendant la période de garantie attribuée, comme indiqué dans ce manuel de l'utilisateur. Si vous avez besoin d'une réparation, le produit et la garantie doivent être ramenés au lieu d'achat. Toute réparation nécessaire en dehors de la fenêtre de garantie peut être effectuée pour le coût de la réparation tel que déterminé par le fabricant. Veuillez noter que toutes les données stockées seront effacées de l'appareil au moment de l'inspection ou de la réparation.

Importateurs et Demandes de Renseignements

Si vous avez des questions ou des demandes concernant les services post-achat, veuillez consulter votre lieu d'achat ou notre service à la clientèle.

Contact

Service à la clientèle URL: https://cwfb.f.msgs.jp/webapp/form/21530_cwfb_6/index.do

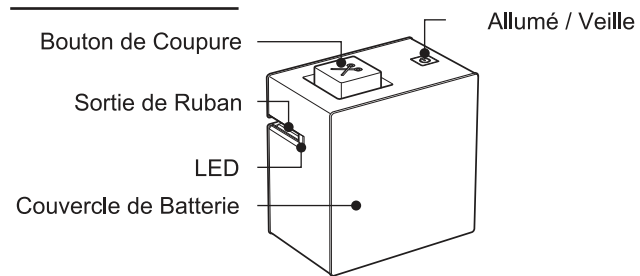
Fabricante

KING JIM KING JIM CO., LTD.
2-10-18, Higashi-Kanda, Chiyoda-ku
Tokyo, 101-0031 JAPAN
URL: www.kingjim.co.jp/english/

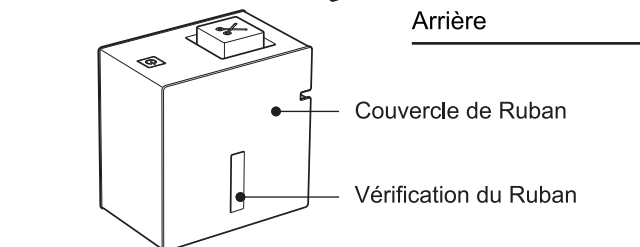


Noms et fonctions de chaque pièce

Avant



Allumé / Veille



Arrière

Avant d'utiliser cet appareil

Le "TEPRA" Lite LR30GS se connecte aux appareils iOS et Android pour créer et imprimer des étiquettes.

Ce manuel d'utilisation décrit comment connecter et utiliser l'appareil. Veuillez visiter notre site web (www.kingjim.co.jp/english) pour plus de détails sur le fonctionnement des applications.

Descarga de la aplicación

iOS Cherchez « "TEPRA" Lite » dans l' App Store et téléchargez l' application.

Android Cherchez « "TEPRA" Lite » dans Google Play et téléchargez l' application.

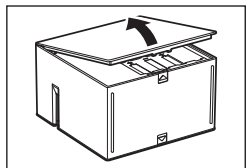
* Des frais de téléchargement de données peuvent s'appliquer.

Connexion à un appareil iOS / Android

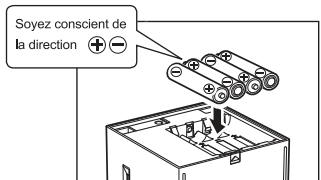
Le "TEPRA" Lite LR30GS se connecte via Bluetooth®. Allumez l'appareil et choisissez l' option pour créer une étiquette dans l' application pour commencer. Appuyez sur le bouton d'impression dans l'application lorsque vous êtes prêt pour l'impression.

Mise en place de la batterie

- 1 Retirez le couvercle de la batterie

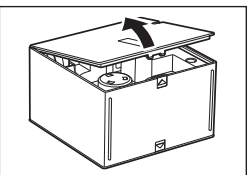


- 2 Mettez 4 piles alcalines AAA

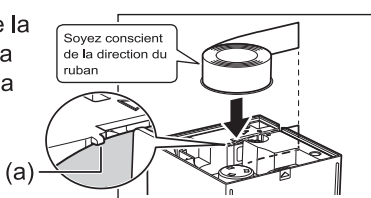


Mise en place du ruban

- 1 Retirez le couvercle du ruban.

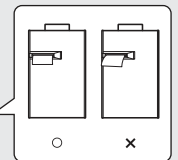


- 2 Retirez la bout de la bande et placez-la fermement sous la languette (a)

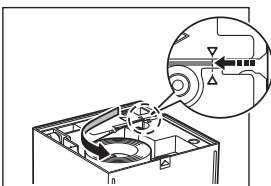


Attention

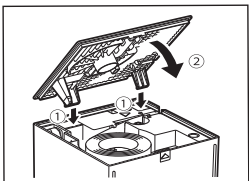
- Si la couche arrière du ruban est décollé, le ruban peut se coincer pendant l'impression. Si le côté papier du ruban reste sur le corps principal, assurez-vous de le retirer.
- Veuillez mettre en place le bout du ruban comme l' image à la droite. Veuillez noter que le ruban sera imprimé en diagonale s'il n'est pas correctement mis en place.



- 3 Tournez la bande avec votre doigt et remettez le bout à la position



- 4 Alignez la languette avec l'ouverture et fixez le couvercle du ruban.



Attention

Veuillez le placer fermement jusqu'à ce que vous entendiez le clic.

Écran LED

| DEL | Lumière | État de la machine |
|-----------------------------|--------------------|--|
| DEL Bluetooth® (blanche) | Éteinte | L' alimentation est coupée. |
| | Clignote Lentement | L' alimentation est activée. Attente de connexion Bluetooth® |
| | Allumée | L' alimentation est activée. Connecté par Bluetooth® |
| | Clignotant | En cours d' impression. |
| DEL de la batterie (orange) | Clignotant | Les piles sont presque vides. Il est recommandé de changer les piles. |
| LED d' erreur (orange) | Allumée | Si une erreur de l' appareil se produit, vérifiez le message d'erreur à l'écran. Si aucun message d'erreur n'apparaît, vérifiez l'installation du ruban pour vous assurer qu'il a été installé correctement. Si le problème persiste, éteignez et rallumez l'appareil. Si l'erreur ne peut pas être résolue, contactez le magasin d'achat, le revendeur "TEPRA" ou notre service à la clientèle. |

Opération

- 1 Appuyez sur le bouton et allumez l'appareil

L'alimentation sera coupée automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes.

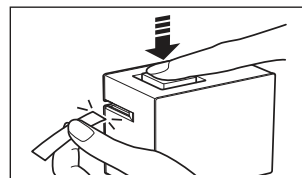
- 2 Créer le contenu de l'étiquette dans l'application

- 3 Appuyez sur le bouton d'impression dans l'application

Attention

Ne touchez pas le ruban ni près de la sortie du ruban et n'appuyez pas sur le bouton de coupure pendant l'impression. Le ruban peut se coincer.

- 4 Appuyez sur le bouton de coupure pour couper le ruban une fois que l'impression est terminée.



Notez

- Puisque cet appareil ne détecte pas la fin du ruban, il continuera d'imprimer même s'il n'y a plus de ruban.
- La longueur du ruban imprimé peut différer de la longueur affichée sur l'appareil iOS / Android.

Dépannage

"TEPRA" Lite ne s'allume pas en appuyant sur

- **Les piles sont-elles correctement installées?** Si les piles sont installées à l'envers ou ne ont pas insérées correctement, l' appareil ne s' allumera pas.
- **Les piles sont-elles usées?** Si les piles doivent être remplacées, l' appareil ne s' allumera pas. Remplacez toutes les piles par de nouvelles et réessayez.
- **Des piles au manganèse sont-elles utilisées à la place des piles alcalines?** Veuillez seulement utiliser des piles alcalines avec cet appareil.

"TEPRA" Lite ne s'imprime pas correctement

- **Voyez-vous un message d'erreur sur l'écran de votre appareil?** Si une erreur se produit, elle devra être résolue avant de poursuivre l'impression. Consultez l' application pour un message d'erreur et réessayez.
- **Une connexion Bluetooth® a-t-elle été établie?** Vérifiez si la LED Bluetooth®. (blanche) est allumée pour confirmer la connexion.
- **Utilisez-vous un appareil compatible avec "TEPRA" Smart Print?** Veuillez consulter notre site web pour plus de détails sur les appareils qui sont compatibles avec "TEPRA" Lite.
- **"TEPRA" lite a pu s'éteindre automatiquement.** Si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement. Assurez-vous qu'il est allumé et réessayez.

Incapable de se connecter avec

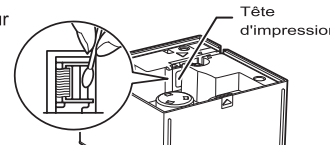
- **Un autre appareil est-il déjà connecté?** "TEPRA" Lite ne peut pas être connecté via Bluetooth® à plusieurs appareils à la fois. Vérifiez qu'aucun autre appareil n'est connecté et réessayez, en vous assurant que le la LED Bluetooth® (blanche) est allumée et clignote.
- **Y a-t-il des obstacles physiques?** La connexion peut ne pas être possible en cas d'obstruction physique telle qu'un objet métallique, une personne ou un mur entre l'imprimante et l'appareil iOS / Android. Évitez ou enlevez tout obstacle et réessayez.
- **La distance entre les appareils est-elle trop éloignée?** La portée du signal Bluetooth® pour cet appareil est d'environ 30 pieds. Cette portée varie en fonction de la force du signal et d'autres facteurs. Rapprochez les appareils les uns des autres pour un signal plus puissant.

Le produit ne fonctionne pas correctement

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement pour un certain nombre de raisons liées à l'électricité statique ou à d'autres facteurs. Si jamais l'appareil ne fonctionne pas correctement, essayez d'éteindre puis de rallumer. Si le problème ne peut pas être résolu, contactez le magasin d'achat, le revendeur "TEPRA" ou notre service à la clientèle.

La qualité d'impression est faible

Utilisez un coton-tige sec pour essuyer délicatement la tête d'impression.



Avertissement FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Note : Cet équipement a été testé et considéré comme conforme aux limites des instruments numériques de Classe B en conformité avec la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans le cadre d' une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l' énergie à fréquence radio, et peut causer des interférences néfastes aux communications radio s' il n' est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions. Il n' y a cependant aucune garantie que des interférences ne seront pas produites dans le cadre d' une installation donnée. Dans le cas où cet équipement causerait des interférences néfastes à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé par la mise hors tension puis sous tension de l' équipement, l' utilisateur est encouragé à corriger ces interférences à l' aide des mesures suivantes.

- Réorienter ou déplacer l' antenne de réception.
- Éloigner l' équipement du récepteur.
- Connecter l' équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l' aide. Attention : Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler l' autorisation d' utilisation de l' équipement par l' utilisateur.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Avertissement IC

Cet appareil est conforme aux CNR exemptes de licence d'Industrie Canada . Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Ce dispositif ne peut causer d'interférences ; et
(2) Ce dispositif doit accepter toute interférence , y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil. Le dispositif a été conçu pour répondre à la demande générale de radioexposition.

Entretien CE

1. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Jetez les piles usagées conformément aux instructions.
 2. Gamme de température de fonctionnement de l'EST: 15 ° C à 35 ° C
 3. L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsque l'appareil est utilisé à 0 mm de votre corps.
- Déclaration de conformité
KING JIM CO., LTD. déclare par la présente que ce LR30GS est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53 / UE conformément à l'article 10, paragraphe 2, et à l'article 10, paragraphe 10, Ce produit est autorisé États.

Élimination des équipements électriques et électroniques anciens (Valable dans l' Union européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de récupération séparée des déchets) Pour les utilisateurs résidents en Europe



L' étiquette montrant une croix sur une poubelle mobile qui peut être trouvée sur votre produit indique que celui-ci ne doit pas être éliminé dans le circuit normal de déchets ménagers. Pour éviter tout dommage possible à l' environnement ou à la santé humaine, séparer ce produit des autres canaux de déchets pour s' assurer qu' il sera recyclé d' une manière environnementalement correcte. Pour en savoir plus sur les installations de ramassage à votre disposition, contacter votre administration locale ou le

Ces informations ne s' appliquent qu' aux personnes résidant dans l' Union européenne, dans des législations transposant et mettant en application les directives DEEE (Déchets d' équipements électriques et électroniques) dans les systèmes légaux nationaux, ainsi qu' aux clients résidents de pays en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique (EMEA) où des dispositions similaires ont été mises en place. Pour les autres pays, contactez votre administration locale pour étudier les possibilités de recyclage de votre produit.